

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na

www.philips.com/welcome



CD155
SE155

SK Telefónny záznamník/odkazovač



Výstraha

Používajte len nabíjateľné batérie.

Pred použitím nabíjajte telefón 24 hodín.

PHILIPS

Obsah

I	Dôležité	3	4.2	Odpovedanie na hovor	18
I.1	Požiadavky napájania	3	4.3	Ukončenie hovoru	19
I.2	Informácie o bezpečnosti	3	5	Lepšie využívajte váš telefón	20
I.3	Zhoda	4	5.1	Zapnutie/vypnutie telefónu	20
I.4	Využívanie súladu so štandardom GAP	4	5.2	Uzamknutie/odmoknutie klávesnice	20
I.5	Recyklácia a likvidácia	4	5.3	Textový alebo číslicový vstup	20
I.6	Elektrické, magnetické a elektromagnetické polia („EMF“)	5	5.4	Prebiehajúci hovor	20
2	Váš telefón	6	5.5	Používanie vášho telefónneho zoznamu	21
2.1	Čo je v škatuli	6	5.6	Používanie zoznamu opakovaného vytáčania.	23
2.2	Prehľad telefónu	7	5.7	Používanie záznamu hovorov	24
2.3	Ikony displeja	10	5.8	Používanie interkomu	26
2.4	Prehľad základne	11	5.9	Lokalizácie	27
3	Začínáme	12	6	Osobné nastavenia	28
3.1	Pripojte základnú stanicu	12	6.1	Zmeniť názov slúchadla	28
3.2	Pripevnenie základne na stenu	12	6.2	Tón slúchadla	28
3.3	Inštalujte váš telefón	13	6.3	Zmeniť jazyk zobrazovania	29
3.4	Uvítací režim	14	6.4	Aktivovať/deaktivovať automatické zavesenie hovoru	29
3.5	Usporiadanie ponuky	16	7	Hodiny a Budík	30
4	Používanie vášho telefónu	18	7.1	Nastaviť dátum a čas	30
4.1	Uskutočnenie hovoru	18			

Obsah

7.2	Nastaviť formát dátumu/času	30	9.5	Nastaviť režim odpovedania	40
7.3	Nastavenie budíka	31	9.6	Nastavenia odkazovača	40
7.4	Nastaviť tón budíka	31			
8	Rozšírené nastavenia	32	10	Technické údaje	43
8.1	Zmeniť hlavný PIN	32	11	Často kladené otázky	44
8.2	Registrácia	32	12	Register	46
8.3	Odregistrovať	33			
8.4	Výber krajiny	33			
8.5	Reset zariadenia	33			
8.6	Nastaviť predvoľbu	34			
8.7	Zmeniť čas oneskorenia odozvy	34			
8.8	Zmeniť režim vytáčania	35			
8.9	Nastaviť prvé zvonenie	35			
8.10	Predvolené nastavenia	36			
9	Telefónny záznamník/ odkazovač (TAM)	37			
9.1	Prehľad	37			
9.2	Vymazať všetky správy	39			
9.3	Zapnutie/vypnutie odkazovača prostredníctvom slúchadla	39			
9.4	Nahrat' vašu osobnú odchádzajúcu správu (OGM)	39			

I Dôležité

Nechajte si čas na prečítanie tejto používateľskej príručky pred tým, ako začnete telefón používať. Obsahuje dôležité informácie a poznámky týkajúce sa vášho telefónu.

I.1 Požiadavky napájania

- Tento produkt si vyžaduje elektrické napájanie v rozmedzí 220 – 240 voltov (striedavý prúd). V prípade zlyhania dodávky energie môže dôjsť prerušeniu komunikácie.
- Elektrická sieť je klasifikovaná ako nebezpečná. Jediným spôsobom, ako je možné nabíjačku vypnúť, je odpojiť ju zo sieťovej zásuvky. Postarajte sa o to, aby elektrická zásuvka bola vždy jednoducho dostupná.
- Elektrické napätie v sieti je klasifikované ako TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), tak ako je to definované v norme EN 60-950.
- Používajte iba zdroje napätia, ktorých zoznam je uvedený v pokynoch pre používateľa.
- Zoznam vhodných zdrojov napätia (výrobca/model):
Electronic Sales Ltd. - IW506 alebo TR506 (pre CD/SE155)
Electronic Sales Ltd. - IW156 alebo TR156 (pre kolískovú nabíjačku)

Výstraha

Aby ste zabránili poškodeniu alebo poruche:

- Nedovoľte, aby nabíjacie kontakty alebo batéria prišli do kontaktu s kovovými predmetmi.
- Nikdy nepoužívajte iný typ batérie ako je ten, ktorý sa dodáva s produktom alebo ho odporúča spoločnosť Philips: riziko výbuchu.
- Vždy používajte káble dodávané s výrobkom.

I.2 Informácie o bezpečnosti

- Toto zariadenie nie je navrhnuté tak, aby mohlo v prípade výpadku prúdu uskutočňovať núdzové hovory. Aby bolo možné uskutočňovať núdzové hovory, je nutné pristúpiť na inú inú variantu.
- Telefón nevystavujte nadmernému teplu spôsobenému vykurovacími zariadeniami alebo priamym svetlom.
- Telefón nezahadzujte a nedovoľte iným predmetom aby naň padli.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, amoniak, benzén alebo brúsivá, pretože môžu prístroj poškodiť.
- Tento výrobok nepoužívajte v miestach s nebezpečenstvom výbuchu.
- Nedovoľte, aby do styku s výrobkom prišli malé kovové predmety. Môže to znížiť kvalitu zvuku a poškodiť výrobok.
- Zapnuté mobilné telefóny v tesnej blízkosti prístroja môžu spôsobiť rušenie.
- Neotvárajte ho, pretože by ste mohli byť vystavení účinkom vysokého napätia.
- Nedovoľte, aby nabíjačka prišla do kontaktu s tekutinami.

O prevádzkových a skladovacích teplotách:

- Prevádzkujte na miestach, kde sa teplota vždy pohybuje v rozmedzí 0 až 35°C (32 až 95°F).
- Uskladňujte na miestach, kde sa teplota vždy pohybuje v rozmedzí -20 až 45°C (-4 až 113°F).
- Životnosť batérie môže byť skrátená v prostrediach s nízkou teplotou.

1.3 Zhoda

My, spoločnosť Philips vyhlasujeme, že tento výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a s inými príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES. Tento produkt môže byť pripojený len do analógových telefónnych sietí v krajinách zmienených na obale.

Vyhlásenie o zhode môžete nájsť na stránke www.p4c.philips.com

1.4 Využívanie súladu so štandardom GAP

Štandard GAP zaručuje, že všetky DECT™ GAP slúchadlá a základne vyhovujú minimálnym prevádzkovým štandardom bez ohľadu na ich značku. Vaše slúchadlo a základná stanica sú v súlade s GAP, čo znamená, že minimálne garantované funkcie sú nasledovné:

Zaregistrovanie slúchadla, aktivovanie linky, prijatie hovoru a vytáčanie. Pokročilé funkcie vám nemusia byť dostupné, ak používate iný typ slúchadla ako je váš nový telefón spolu so základňou.

Aby ste zaregistrovali a mohli používať váš nový telefón so základňou inej značky

vyhovujúcou štandardu GAP, prosím, najskôr postupujte podľa postupu opísaného v pokynoch výrobcu a následne sa riadte postupom opísaným na strane 32. Aby ste zaregistrovali slúchadlo inej značky do základne vášho nového telefónu, uveďte základňu do registračného režimu (strana 32), následne postupujte podľa postupu v pokynoch výrobcu.

1.5 Recyklácia a likvidácia

Pokyny pre likvidovanie starých výrobkov: Smernica WEEE (Smernica o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach; 2002/96/ES) bola prijatá aby zabezpečila, že výrobky budú recyklované najlepším dostupným spôsobom, technikami obnovy a recyklácie, čím sa zabezpečí ľudské zdravie a vysoká ochrana životného prostredia. Váš výrobok je navrhnutý a vyrobený použitím vysoko kvalitných materiálov a súčastí, ktoré môžu byť recyklované a znova použité.

Nelikvidujte váš starý výrobok vyhodnením do bežného odpadu vo vašej domácnosti. Informujte sa o miestnom systéme separátneho zberu elektrických a elektronických výrobkov označených týmto symbolom.



Použite jednu z nasledovných možností likvidácie:

- Úplný výrobok (vrátane jeho káblov, zástrčiek a príslušenstva) likvidujte v zberných zariadeniach určených smernicou WEEE.
- Ak ste zakúpili náhradný výrobok, doručte kompletný starý výrobok späť predajcovi. Mal by ho prijať, keďže si to vyžaduje smernica WEEE.

Pokyny pre likvidáciu batérií:

Batérie by sa nemali likvidovať s bežným odpadom z domácnosti.



Informácie o balení:

Spoločnosť Philips označila balenie bežnými symbolmi navrhnutými na pomoc recyklácii a vhodnej likvidácii prípadného odpadu.



Asociovanému národnému systému obnovy a recyklácie bol zaplatený finančný príspevok.



Označený baliaci materiál je recyklovateľný.

I.6 Elektrické, magnetické a elektromagnetické polia („EMF“)

1. Spoločnosť Philips Royal Electronics vyrába a predáva mnoho výrobkov orientovaných na spotrebiteľov, ktoré obvyčajne, ako všetky elektronické prístroje, majú schopnosť vydávať a prijímať elektromagnetické signály.
2. Jedným z hlavných obchodných princípov spoločnosti Philips je uskutočniť pre naše výrobky všetky potrebné zdravotné a bezpečnostné opatrenia, aby boli v zhode s platnými právnymi požiadavkami a aby dodržiavali EMF normy platné v čase výroby výrobkov.
3. Spoločnosť Philips sa snaží vyvíjať, vyrábať a predávať výrobky, ktoré nemajú škodlivé zdravotné účinky.
4. Spoločnosť Philips potvrdzuje, že v prípade správneho použitia jej výrobkov na ich určené použitie, je použitie týchto výrobkov podľa dostupných vedeckých poznatkov bezpečné.
5. Spoločnosť Philips zohráva aktívnu úlohu vo vývoji medzinárodných EMF a bezpečnostných noriem, čo spoločnosti Philips umožňuje predpokladať ďalší vývoj štandardizácie v záujme rýchlej integrácie do svojich výrobkov.

2 Váš telefón

Gratulujeme Vám k nákupu a vitajte v spoločnosti Philips!

Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj produkt na www.philips.com/welcome.

2.1 Čo je v škatuli



Slúchadlo



Základňa s držiakom



**Dvierka priestoru
pre batérie**



**2 nabíjateľné AAA
NiMH batérie**



Prívod energie



Linkový kábel*



Používateľská príručka



Záruka



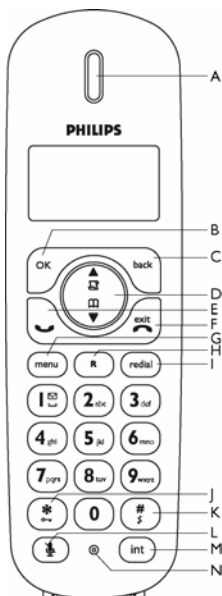
**Príručka rýchlym
spustením**

Poznámka

*V škatuli môžete nájsť linkový adaptér, ktorý sa dodáva samostatne od linkového kábla.
V tomto prípade musíte k linkovému káblu pripojiť najskôr linkový adaptér a až potom zapojiť linkový kábel do linkovej zásuvky.

V baleniach s viacerými slúchadlami nájdete jedno alebo viacero ďalších slúchadiel, nabíjačiek s napájacími jednotkami a ďalšie nabíjateľné batérie.

2.2 Prehľad telefónu



A Slúchadlo

B Tlačidlo OK

V iných režimoch: Umožňuje vybrať funkciu zobrazenú priamo nad tlačidlom na obrazovke slúchadla.

C Tlačidlo Späť/Zrušiť

V režime editovania textu alebo číslic: Krátkym stlačením odstránite jednu číslicu/znak.

V iných režimoch: Umožňuje vybrať funkciu zobrazenú priamo nad tlačidlom na obrazovke slúchadla.

D Navigačné tlačidlá

V pohotovostnom režime: Umožňuje listovať smerom nahor pre prístup k záznamom hovorov a smerom nadol pre prístup k tel. zoznamu.

Počas hovoru: Umožňuje listovať nahor/nadol, čím je možné zvýšiť, alebo znížiť hlasitosť slúchadla.

V iných režimoch: Umožňuje listovať nahor alebo nadol v ponukovom zozname, čím sa posuniete na predchádzajúci alebo nasledujúci záznam.

E Tlačidlo Hovoriť

V pohotovostnom režime: Umožňuje odpovedať na prichádzajúci interný alebo externý hovor.

V režime zobrazenia tel. zoznamu/záznamu hovorov/opakovaného vytáčania: Umožňuje vytočiť zvolené číslo.

F Tlačidlo Zavesiť/Ukončiť

V pohotovostnom režime: Dlhým stlačením zapína/vypína slúchadlo.

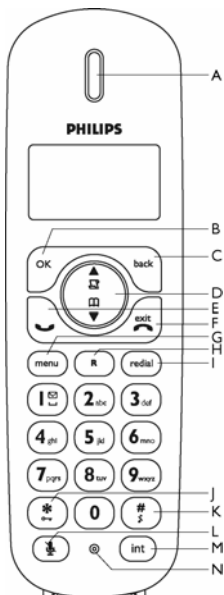
Počas hovoru: Umožňuje ukončiť hovor. V iných režimoch: Krátke alebo stlačenie tohto tlačidla vás vráti do pohotovostného režimu.

G Tlačidlo Ponuka

V pohotovostnom režime: Umožní prístup do hlavnej ponuky.

H Tlačidlo Flash

Počas hovoru: Aktivujete funkciu spätného vyvolania.



I Tlačidlo Opakované vytáčanie (redial)

V pohotovostnom režime: Umožní prístup do ponuky Redial (Opakované vytáčanie).

V režime priameho vytáčania: Umožní vytočenie naposledy volaného čísla.

J Zablokovanie tlačidiel (*over)

V pohotovostnom režime: Zadajte *.

Dlhým stlačením uzamknete/odomknete klávesnicu.

Počas hovoru: Prepnutie z pulznej voľby na tónovú voľbu.

K Tlačidlo Vypnutie zvonenia (#s)

V pohotovostnom režime: Zadajte #.

Dlhým stlačením sa zapína/vypína zvonenie.

Počas hovoru: Zadajte #. Dlhým stlačením sa vloží pauza.

V režime editovania textu: Prepínanie medzi veľkými a malými písmenami.

Dlhým stlačením sa vloží medzera.

L Tlačidlo Stlmenie zvuku (microphone icon)

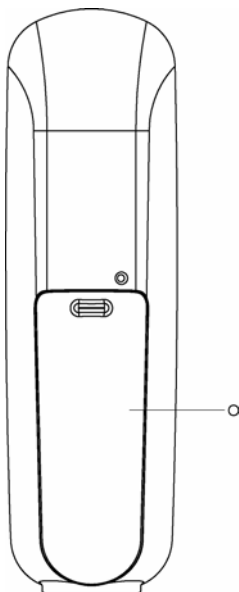
Počas hovoru: Umožňuje zapnutie/vypnutie stlmenia zvuku mikrofónu slúchadla.

M Tlačidlo Prenos volania/ Intercom (int)

V pohotovostnom režime: Umožňuje zahájenie interného hovoru.

Počas hovoru: Umožňuje zostať na linke a preniesť hovor do ďalšieho slúchadla alebo prepínanie medzi interným a externým hovorom. Dlhým stlačením bude zahájený konferenčný hovor.

N Mikrofón



○ Dvierka priestoru pre batérie

2.3 Ikony displeja



A Stavový riadok



Informuje o tom, že batéria je úplne nabitá.



Informuje o tom, že batéria je úplne vybitá.



Informuje o tom, že externý hovor bol spojený alebo je pozdržaný. Ikona bliká pri prijímaní externého hovoru.



Informuje o prijatí nových hlasových správ. Ikona bliká, ak sú zaznamenané nevypočuté správy.



Zobrazí sa pri prístupe k záznamom hovorov. Ikona bliká, ak sú zaznamenané nové neprijaté hovory.



Zobrazí sa pri prístupe k tel. zoznamu.



Zobrazí sa po aktivácii budíka.



Zobrazí sa pri aktivácii vypnutia zvonenia.



Zobrazí sa, ak je aktivovaný odkazovač. Ikona bliká po prijatí nových správ odkazovačom. Ikona bliká rýchlo, ak je pamäť odkazovača plná.



Informuje o tom, že slúchadlo bolo zaregistrované a že je v dosahu základne. Ikona bliká, ak sa slúchadlo nachádza mimo dosah, alebo prebieha vyhľadávanie základne.

B Tlačidlo OK

Zobrazí sa, keď sa nachádzate v režime ponuky, čím potvrdíte váš výber.

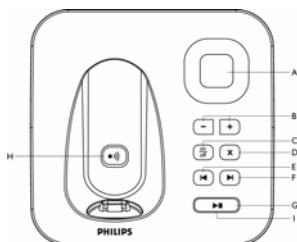
C ▲▼ tlačidlo

Informuje o tom, že k dispozícii je viacero možností. Na listovanie nahor/nadol použite navigačné tlačidlá. Zvyšujte ▲ alebo znižujte ▼ hlasitosť slúchadla počas hovoru.

D Tlačidlo BACK (Spät')

Zobrazí sa, keď sa nachádzate v režime ponuky. Zvoľte **BACK** pre návrat do predchádzajúcej úrovne ponuky. Zvoľte **BACK** pre vymazanie posledného vloženého znaku/číslice.

2.4 Prehľad základne



A Slúchadlo

B Tlačidlá ovládania hlasitosti

Umožnia znížiť (-) alebo zvýšiť (+) hlasitosť reproduktora.

Toto zariadenie poskytuje 5 úrovní hlasitosti reproduktora.

C Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť

Krátkym stlačením prepínate medzi zapnutím a vypnutím odkazovača.

D Tlačidlo Vymazať

Odstráni aktuálnu správu počas jej prehrávania.

Dlhým stlačením odstránite všetky správy pokiaľ sa odkazovač nachádza v pohotovostnom režime (nevypočuté správy nebudú vymazané).

E Tlačidlo Predchádzajúci

Umožňuje prejsť na predchádzajúcu správu, ak k stlačeniu došlo v intervale do 1 sekundy od zahájenia prehrávania aktuálnej správy.

Opakovane prehrá aktuálnu správu, ak k stlačeniu došlo po 1 sekunde od zahájenia prehrávania aktuálnej správy.

F Tlačidlo Nasledujúci

Umožňuje preskočiť na nasledujúcu správu počas prehrávania.

G Tlačidlo Prehraj/Pozastav

Umožňuje prehrať správy v telefóne (posledná zaznamenaná správa sa prehrá ako prvá).

Opakovaným stlačením zastavíte prehrávanie.

H Tlačidlo Lokalizácie

Lokalizácie slúchadla.

Dlhým stlačením zahájite registračný proces.

I LED indikátor okolo Tlačidlo Prehraj/Pozastav

Pomalé blikanie (v 1 sek. intervale):

Informuje o tom, že sú zaznamenané nové neprečítané správy.

Rýchle blikanie (v 0,5 sek. intervale):

Informuje o tom, že pamäť odkazovača je plná.

Pohotovostný režim zapnutý:

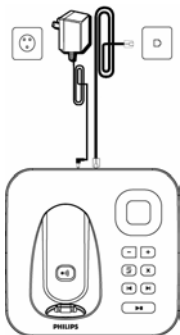
Informuje o tom, že odkazovač je zapnutý. Informuje o prebiehajúcej činnosti odkazovača.

Informuje o prebiehajúcej vzdialenej činnosti realizovanej prostredníctvom slúchadla.

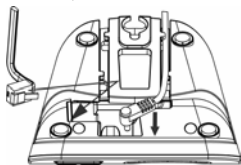
3 Začínáme

3.1 Pripojte základnú stanicu

- 1 Umiestnite základňu na stredové miesto v blízkosti zásuvky telefónnej linky a elektrickej zásuvky.



- 2 Pripojte linkový kábel a napájací kábel k ich príslušným konektorom na zadnej strane základne.



- 3 Pripojte druhý koniec linkového kábla a napájacieho kábla k ich príslušným zásuvkám.

Poznámka

Linkový adaptér možno nie je pripojený k linkovému káblu. Ak je to váš prípad, pred pripojením k linkovej zásuvke pripojte linkový kábel k linkovému adaptéru.

Výstraha

Zabráňte umiestneniu základne v prílišnej blízkosti veľkých kovových predmetov, ako napríklad registračných skriniek, radiátorov alebo elektrických zariadení. Toto môže znížiť dosah a kvalitu zvuku. Budovy s hrubými vnútornými a vonkajšími stenami môžu zhoršiť prenos signálov do a zo základne.

Výstraha

Základňa nie je vybavený vypínačom "ON/OFF". Energia je privádzaná, keď je sieťový adaptér pripojený k jednotke a k elektrickej zásuvke. Jediným spôsobom, ako je možné jednotku vypnúť je vytiahnuť sieťový adaptér z elektrickej zásuvky. Preto sa uistite, že je elektrická zásuvka ľahko dostupná.

Sieťový adaptér a telefónny linkový kábel musia byť pripojené správne, pretože nesprávne pripojenie môže jednotku poškodiť.

Vždy používajte kábel telefónnej linky dodávaný spolu s jednotkou. V opačnom prípade nemusíte dostať oznamovací tón.

3.2 Pripevnenie základne na stenu

Základňa je navrhnutá tak, aby umožňovala pripevnenie na stenu. Aby ste základňu pripevnili na stenu, postupujte podľa návodu uvedeného nižšie.

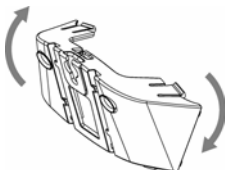
Výstraha

Iné metódy pripevňovania základne na steny neodporúčame, pretože môžu poškodiť výrobok.

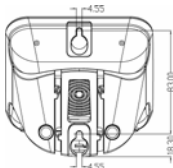
- 1 Odstráňte držiak zo zadnej časti základne zatlačením na dve pútky na vrchnej časti držiaka.



- 2** Otočte držiak hore nohami a následne ho vložte späť do zadnej časti základne.



- 3** Vložte skrutky (nie sú súčasťou dodávky) do steny.



- 4** Zarovnajte upevňovacie otvory na zadnej časti základne so skrutkami na stene.
- 5** Kľzávým pohybom nasadíte základňu na svoje miesto.



3.3 Inštalujte váš telefón

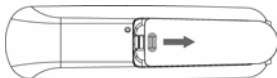
Pred použitím slúchadla musia byť batérie nainštalované a úplne nabité.

3.3.1 Vkládanie batérie

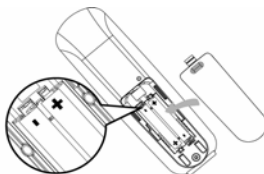
Výstraha

Vždy používajte AAA nabíjateľné batérie dodávané spolu s vašou jednotkou. Pri použití alkalických alebo iných typov batérií riskujete ich vytečenie.

- 1** Kľzávým pohybom odstráňte kryt batérie.



- 2** Umiestnite batérie v správnej polarite, tak ako je to znázornené a vráťte kryt naspäť.



3.3.2 Nabíjanie batérie

Výstraha

Slúchadlo sa musí nabíjať minimálne 24 hodín pred jeho prvým použitím. Keď sa úroveň nabitia batérie dostane do nízkych hodnôt, tak vás senzor vybitia batérie informuje o stave vydávaním počuteľného tónu a blikaním ikony batérie. Ak úroveň nabitia batérie dosiahne veľmi nízke hodnoty, tak sa telefón automaticky vypne krátko po výstražnom hlásení a žiadne prebiehajúce funkcie nebudú uložené.

- 1 Umiestnite slúchadlo na kolísku nabíjačky na základni. Po správnom umiestnení slúchadla dôjde pípnutiu.
- 2 Ikona batérie  na displeji blinká počas nabíjania.
- 3 Ikona batérie  sa ustáli v momente úplného nabitia slúchadla.

Poznámka

Optimálna výdrž batérie sa dosiahne po 3 cykloch úplného nabitia (viac ako 15 hod.) a vybitia, kedy bude možné na jedno nabitie uskutočniť až 12 hodín hovoru a až 150 hodín v pohotovostnom režime. Dosah slúchadla vnútri a vonku je až 50, resp. 300 metrov. Keď sa slúchadlo dostane mimo prevádzkovej oblasti, začne blinkať  ikona antény.

Tip

Pri približovaní sa k hranici dosahu, keď konverzácia začne byť prerušovaná praskaním, je potrebné sa presunúť bližšie k základni.

3.4 Úvítací režim

Pred prvým použitím vášho slúchadla je potrebné, aby ste ho nakonfigurovali vzhľadom na krajinu, kde ho používate. Po jeho niekoľkokomínútovom nabíjaní sa objaví slovo VITAJTE vo viacerých jazykoch. Postupujte podľa nasledujúcich krokov a nakonfigurujte svoj telefón:.

Poznámka

V závislosti od vašej krajiny je možné, že sa úvítacia obrazovka nezobrazí. V tomto prípade nie je potrebné, aby ste zvolili nastavenia vašej krajiny/operátora/jazyka. Realizovať odchádzajúce hovory a prijímať prichádzajúce hovory je možné aj bez prvotného definovania vašej krajiny. Avšak, nie je možné použiť funkciu odkazovača, pokiaľ nezvolíte vašu krajinu.

- 1 Stlačením tlačidla  OK zobrazíte zoznam krajín.

Krajina	Predvolený jazyk odchádzajúcich správ	*Dostupné jazyky odchádzajúcich správ
Nemecko	Nemecky	1 - Nemecky
Rakúsko	Nemecky	2 - Turecky
Turecko	Turecky	3 - Francúzsky
Francúzsko	Francúzsky	4 - Anglicky
Švajčiarsko	Anglicky	
Veľká Británia	Anglicky	1 - Anglicky
Írsko		
Taliansko	Taliansky	1 - Taliansky
Portugalsko	Portugalsky	2 - Portugalsky
Grécko	Grécky	3 - Grécky
Španielsko	Španielsky	4 - Španielsky

* Predvolene je zobrazený 1. jazyk odchádzajúcich správ. Pozri sekciu 9.6.3 o tom, ako zmeniť jazyk preddefinovanej odchádzajúcej správy.

Krajina	Predvolený jazyk odchádzajúcich správ	*Dostupné jazyky odchádzajúcich správ
Holandsko Belgicko	Anglicky	1 - Holandsky 2 - Francúzsky 3 - Nemecky 4 - Anglicky
Švédsko Nórsko Fínsko Dánsko	Anglicky	1 - Švédsky 2 - Nótsky 3 - Fínsky 4 - Dánsky 5 - Anglicky
Rusko Ukrajina	Anglicky	1 - Rusky 2 - Ukrajinsky 3 - Anglicky
Rumunsko Poľsko Česky Maďarsko Slovensko Slovinsko Chorvátsko Bulharsko Srbsko	Anglicky	1 - Rumunsky 2 - Poľsky 3 - Česky 4 - Maďarsky 5 - Anglicky
Singapur Indonézia Malajzia	Anglicky	1 - Anglicky
Austrália Nový Zéland	Anglicky	1 - Anglicky

* Predvolene je zobrazený 1. jazyk odchádzajúcich správ. Pozri sekciu 9.6.3 o tom, ako zmeniť jazyk preddefinovanej odchádzajúcej správy.

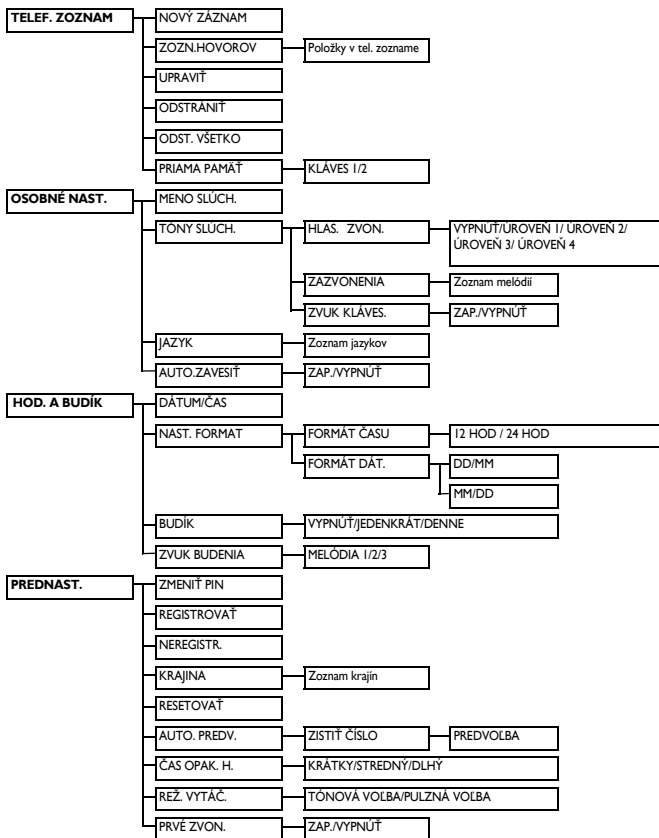
- 2 Listujte  v zozname a nájdite svoju krajinu. Stlačte  **OK**.
- 3 Stlačte  **OK** pre potvrdenie vášho výberu.
 - Predvolené nastavenie linky a jazyk ponuky pre zvolenú krajinu sa nastaví automaticky.

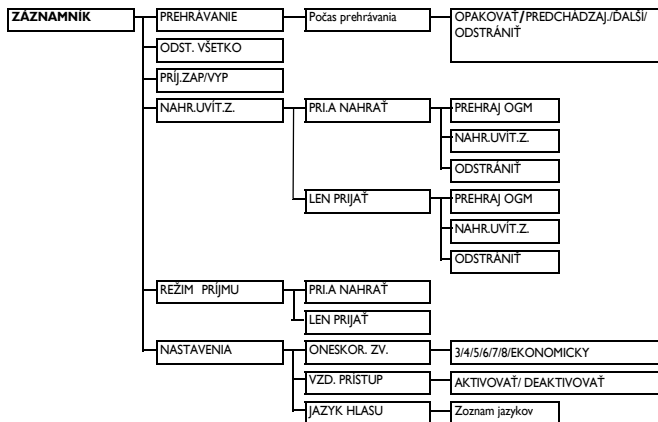
*** Tip**
Vaše nastavenie krajiny si môžete zmeniť kedykoľvek po prvotnej konfigurácii (pozri "Výber krajiny" v kapitole 8.4). Ak počas 15 sekúnd nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla, tak sa slúchadlo automaticky vráti do pohotovostného režimu. Slúchadlo sa automaticky do pohotovostného režimu vráti aj vtedy, ak ho umiestnite späť na základňu.

3.5 Usporiadanie ponuky

Nižšie uvedená tabuľka opisuje strom ponuky vášho telefónu.

Stlačte tlačidlo  a zobrazí sa hlavná ponuka. Na navigáciu v ponukách použite navigačné tlačidlá  a na vstúpenie do vnútra jednotlivých položiek použite tlačidlo .





4 Používanie vášho telefónu

4.1 Uskutočnenie hovoru

4.1.1 Pred vytáčaním

- 1 Vytlačte telefónne číslo (maximálne 24 číslic).
- 2 Stlačte tlačidlo .
 - *Hovor bol začatý.*

* Tip

Na začiatok čísla, ktoré vytáčate, môžete vložiť predvolbu, pozri "Nastaviť predvolbu" kapitulu 8.6 pre získanie bližších informácií.

4.1.2 Priame vytáčanie

- 1 Aby ste aktivovali linku, stlačte tlačidlo .
- 2 Vytlačte číslo.
 - *Hovor bol začatý.*

4.1.3 Volanie zo zoznamu opakovaného vytáčania

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime.
- 2 Prejdite  na niektorú položku v zozname opakovaného vytáčania.
- 3 Stlačte tlačidlo .
 - *Hovor bol začatý.*

4.1.4 Hovor zo záznamu hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime.
- 2 Prejdite  na niektorú položku v zozname hovorov.
- 3 Stlačte tlačidlo .
 - *Hovor bol začatý.*

Poznámka

Aby ste mali možnosť vidieť číslo volajúceho alebo jeho meno v zázname volaní, je potrebné, aby ste si predplatili službu identifikácie linky volajúceho. (pozri "Prístup k záznamu hovorov" v kapitole 5.7.1)

4.1.5 Hovor z telefónneho zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime.
- 2 Prejdite  na niektorú položku v telefónnom zozname.
- 3 Stlačte tlačidlo .
 - *Hovor bol začatý.*

* Tip

Namiesto listovania pomocou tlačidla  pri prechádzaní záznamami telefónneho zoznamu, stlačte numerické tlačidlo zodpovedajúce prvému písmenu záznamu telefónneho zoznamu, ktorý chcete nájsť. Napríklad, stlačenie tlačidla  zobrazí záznamy začínajúce na A. Opakované stlačenie tlačidla  zobrazí záznamy začínajúce na B, atď...

4.2 Odpovedanie na hovor

Nebezpečenstvo

Keď slúchadlo zvoní počas prichádzajúceho hovoru, nedržte slúchadlo príliš blízko pri vašom uchu, pretože hlasitosť vyzváňacieho tónu môže poškodiť váš sluch.

Keď telefón zazvoní, stlačte tlačidlo .

- *Hovor bol nadviazaný.*

Poznámka

Prichádzajúci hovor má prednosť pred ostatnými udalosťami. Pri každom prichádzajúcom hovore budú ukončené iné prebiehajúce funkcie, ako napríklad nastavovanie telefónu, pohyb v ponuke, atď.

4.3 Ukončenie hovoru

Na ukončenie rozhovoru stlačte tlačidlo



- *Hovor sa skončí.*

* Tip

Ukončiť hovor je možné aj jednoduchým umiestnením slúchadla na základňu (pozri “Aktivovať/deaktivovať automatické zavesenie hovoru” v kapitole 6.4). Táto funkcia je predvolene aktivovaná.

☰ Poznámka

Trvanie hovoru (HH-MM-SS (hodiny – minúty - sekundy)) bude zobrazené na obrazovke slúchadla po dobu asi 2 sekúnd. Stlačte tlačidlo  **BACK** a vrátite sa do pohotovostného režimu.

5 Lepšie využívajte váš telefón

5.1 Zapnutie/vypnutie telefónu

Aby ste telefón zapli/vyppli, keď sa nachádzate v pohotovostnom režime, stlačte a podržte tlačidlo  stlačené po dobu viac ako 5 sekúnd.

5.2 Uzamknutie/odmknutie klávesnice

Aby ste v pohotovostnom režime uzamkli/odmknú klávesnicu, stlačte a podržte tlačidlo  stlačené po dobu 1 sekundy.

5.3 Textový alebo číslicový vstup

Keď zvolíte pole, v rámci ktorého je možné vkladať text, tak môžete vkladať znaky, ktoré sú vytlačené na tlačidlách prostredníctvom jedného alebo opakovaného stlačenia príslušného tlačidla. Napríklad, na vloženie mena "PAUL":

- 1 Stlačte tlačidlo  jedenkrát: **P**
- 2 Stlačte tlačidlo  jedenkrát: **PA**
- 3 Stlačte tlačidlo  dvakrát: **PAU**
- 4 Stlačte tlačidlo  trikrát: **PAUL**

Nižšie uvedená tabuľka uvádza rozloženie znakov pri vkladani textu alebo číslic:

Tlačidlá	Priradené znaky
	space (medzera) _ < > *
	A B C 2
	D E F 3
	G H I 4
	J K L 5

	M N O 6
	P Q R S 7
	T U V 8 ?
	W X Y Z 9
	0 - / \ # +
	#
	*

* Tip

Aby ste vymazali posledný vložený znak alebo číslicu, stlačte tlačidlo  **BACK**.

5.4 Prebiehajúci hovor

Počas hovoru máte k dispozícii niekoľko možností. Dostupné možnosti sú nasledovné:

5.4.1 Nastavenie hlasitosti slúchadla

Počas hovoru stláčajte , čím si zvolíte **HLASITOSŤ 1** až **HLASITOSŤ 3**.

5.4.2 Zapnutie/vypnutie stlmenia zvuku mikrofónu

Keď je zvuk mikrofónu stlmený, tak vás osoba, s ktorou komunikujete, nemôže počuť.

- 1 Aby ste vypli mikrofón počas hovoru, stlačte tlačidlo .
- 2 Opätovným stlačením tlačidla  mikrofón zapnete.

5.4.3 Čakajúci hovor

Ak ste si predplatili službu čakania na hovor, slúchadlo vydá tón pípnutia, aby vás informovalo, že máte druhý prichádzajúci hovor. Číslo alebo meno druhého volajúceho sa tiež zobrazí na vašom telefóne, ak ste si predplatili službu identifikácie linky volajúceho (CLI). Prosím, kontaktujte svojho poskytovateľa siete, aby ste získali viac informácií o tejto službe. Keď obdržíte druhý prichádzajúci hovor, zatiaľ čo telefonujete, stlačte tlačidlo **(R) + (2nd)** na podržanie aktuálneho hovoru a odpovedanie na druhý hovor. Opätovným stlačením tlačidla **(R) + (1st)** sa vrátite späť k prvému volajúcemu.

(R) + (2nd)	Podržte aktuálny hovor a odpovedajte na druhý hovor.
(R) + (1st)	Podržte aktuálny hovor a odpovedajte na prvý hovor.

Vyššie uvedené operácie môžu byť odlišné v závislosti od vašej siete.

5.5 Používanie vášho telefónneho zoznamu

Váš telefón dokáže uložiť až 50 záznamov do telefónneho zoznamu. Každá položka v telefónnom zozname môže poňať maximálne 24 číslic pre telefónne číslo a 12 znakov pre meno.

5.5.1 Uloženie kontaktu do telefónneho zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo **(menu)** v pohotovostnom režime, prejdite **(↓)** na **TELEF.ZOZNAM** a stlačte tlačidlo **(OK)**. Stlačte opakovane

tlačidlo **(OK)** a vstúpíte do položky **NOVÝ ZÁZNAM**.

- 2 Na obrazovke sa zobrazí **VLOŽIŤ MENO**.
- 3 Zadaťte meno kontaktu (maximálne 12 znakov) a stlačte tlačidlo **(OK)**.
- 4 Na obrazovke sa zobrazí **VLOŽIŤ ČÍSLO**.
- 5 Zadaťte číslo (maximálne 24 číslic) a na potvrdenie stlačte tlačidlo **(OK)**.
 - Zaznie tón vyhodnotenia.

Poznámka

Aby ste vymazali posledný vložený znak alebo číslicu, stlačte tlačidlo **(BACK)**.

Aby ste sa vrátili späť do pohotovostného režimu, stlačte tlačidlo **(END)**.

Tip

Novú položku v telefónnom zozname nie je možné uložiť v prípade, ak je pamäť plná. V tomto prípade musíte vymazať jestvujúce položky, aby ste tak uvoľnili miesto pre nové položky.

5.5.2 Prístup k telefónnemu zoznamu

- 1 Na listovanie položkami tel. zoznamu stlačte v pohotovostnom režime tlačidlo **(↓)**. Prípadne, môžete stlačiť tlačidlo **(menu)** a nalistovať **(↑)** si **TELEF.ZOZNAM** a stlačiť tlačidlo **(OK)**, prejsť **(↑)** na **ZOZN.HOVOROV** a stlačiť tlačidlo **(OK)**.
 - Položky telefónneho zoznamu sa zobrazia zoradené v abecednom poradi.
- 2 Podrobnosti zobrazíte stlačením tlačidla **(OK)**.

* Tip

Namiesto listovania pomocou  pri prechádzaní záznamami telefónneho zoznamu, stlačte numerické tlačidlo zodpovedajúce prvému písmenu záznamu telefónneho zoznamu, ktorý chcete nájsť. Napríklad, stlačenie tlačidla  zobrazí záznamy začínajúce na A. Opakované stlačenie tlačidla  zobrazí záznamy začínajúce na B, atď...

5.5.3 Upravenie položky telefónneho zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **TELEF.ZOZNAM** a stlačte tlačidlo , prejdite  na **UPRAVIŤ** a stlačte tlačidlo .
- 2 Listujte pomocou tlačidla  a zvolte položku, ktorú chcete upraviť.
- 3 Stlačte tlačidlo  a zobrazí sa meno. Upravte meno a stlačte tlačidlo .
- 4 Upravte číslo a na potvrdenie stlačte tlačidlo .
 - Zaznie tón vyhodnotenia.

5.5.4 Odstránenie položky telefónneho zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **TELEF.ZOZNAM** a stlačte tlačidlo , prejdite  na **ODST. VŠETKO** a stlačte tlačidlo .
- 2 Listujte pomocou tlačidla , zvolte položku, ktorú chcete vymazať a stlačte .

- 3 Na displeji sa zobrazí **ODSTRANIŤ?**
Na potvrdenie vymazania stlačte znovu tlačidlo  **OK**.
 - Zaznie tón vyhodnotenia.

Poznámka

Aby ste zrušili zmenu, stlačte tlačidlo  **BACK** a obrazovka sa vráti do ponuky tel. zoznamu.

5.5.5 Odstrániť prehľad tel. zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **EL.ZOZNAM** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2 Prejdite  na **VYMAZAŤ VŠETKO** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 3 Na displeji sa zobrazí **VYMAZAŤ?**.
Na potvrdenie vymazania stlačte znovu tlačidlo  **OK**.
 - Zaznie tón vyhodnotenia.

Poznámka

Aby ste zrušili zmenu, stlačte tlačidlo  **BACK** a obrazovka sa vráti do ponuky tel. zoznamu.

5.5.6 Pamäť priameho prístupu

Súčastou pamäte telefónu sú 2 pamäťové sloty s priamym prístupom (Tlačidlá  a ). *Dlhým stlačením* uvedených tlačidiel v pohotovostnom režime automaticky vytočíte uložené tel. číslo.

5.5.6.1 Pridať/upraviť pamäťový slot s priamym prístupom

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **TELEF.ZOZNAM** a stlačte

tlačidlo  **OK**, prejdite  na **PRIAMA PAMÄŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**.

2 Prejdite  na **KLÁVES 1** alebo **KLÁVES 2** a stlačte  **OK**.

• *Uložené telefónne číslo sa zobrazí (ak existuje).*

3 Ak pre zvolené tlačidlo neexistuje žiadne uložené číslo, alebo ak si želáte zmeniť číslo, ktoré je na ňom práve uložené, stlačte tlačidlo  a vstúpíte do ponuky priamej pamäte.

4 Prejdite  na **UPRAVIŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**.

• *Zobrazí sa prehľad tel. zoznamu.*

5 Listujte  v zozname a zvolte záznam tel. zoznamu, ktorý bude uložený do slotu priamej pamäte.

• *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

5.5.6.2 Vymazanie pamäte priameho prístupu

1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **TELEF.ZOZNAM** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **PRIAMA PAMÄŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**.

2 Prejdite  na **KLÁVES 1** alebo **KLÁVES 2** a stlačte tlačidlo  **OK**.

• *Uložené telefónne číslo sa zobrazí (ak existuje).*

3 Stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpíte do ponuky priamej pamäte.

4 Prejdite  na **ODSTRANIŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**.

5 Na displeji sa zobrazí **POTVRDIŤ?** Na potvrdenie vymazania stlačte znovu tlačidlo  **OK**.

• *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

5.6 Používanie zoznamu opakovaného vytáčania.

Zoznam opakovaného vytáčania si uchováva posledných 5 vytáčaných čísel. Pre každú položku je možné zobrazit max. 24 číslíc.

5.6.1 Prístup k zoznamu opakovaného vytáčania

1 Stlačte tlačidlo , čím sa presuniete sa do zoznamu opakovaného vytáčania a pomocou tlačidla  v ňom môžete listovať.

• *Posledné vytáčané číslo sa v zozname opakovaného vytáčania zobrazí ako prvé. Ak sa opakovane vytáčané číslo zhoduje s niektorou položkou tel. zoznamu, tak bude namiesto čísla zobrazené meno.*

2 Podrobnosti zobrazíte stlačením tlačidla  **OK**.

Poznámka

Aby ste sa vrátili späť do pohotovostného režimu, stlačte tlačidlo .

5.6.2 Uložiť opakovane vytáčané číslo do tel. zoznamu

1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime a presuniete sa do zoznamu opakovaného vytáčania, listujte pomocou tlačidla  a zvolte požadovanú položku a stlačte tlačidlo  **OK**. Stlačte znovu tlačidlo  a vstúpíte do položky **ULOŽIŤ ČÍSLO**.

2 Na obrazovke sa zobrazí **VLOŽIŤ MENO**.

- 3** Zadajte meno kontaktu (maximálne 12 znakov) a stlačte tlačidlo  **OK**.

- Na 2 sekundy sa zobrazí **ULOŽENÉ!** a obrazovka sa vráti na zoznam opätovných vytočení.

Poznámka

Aby ste vymazali posledný vložený znak alebo číslicu, stlačte tlačidlo  **BACK**.

5.6.3 Vymazať opakované vytáčané číslo

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime a presuniete sa do zoznamu opakovaných volaní, listujte pomocou tlačidla , zvolte niektorú položku a stlačte tlačidlo .
- 2** Prejdite  na **VYMAZAŤ** a stlačte tlačidlo .
- 3** **VYMAZAŤ?** sa zobrazí na obrazovke. Stlačte  **OK** na potvrdenie vymazania.
- Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti späť na zoznam opakovaného vytáčania.

Poznámka

Aby ste zrušili zmenu, stlačte tlačidlo  **BACK** a obrazovka sa vráti do ponuky zoznamu opakovaného vytáčania.

5.6.4 Vymazať zoznam opakovaného vytáčania

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime a presuniete sa do zoznamu opakovaného vytáčania, stlačte tlačidlo , prejdite na **ODST. VŠETKO** a stlačte tlačidlo .
- 2** **POTVRDIŤ?** sa zobrazí na obrazovke.

Stlačte  **OK** na potvrdenie vymazania.

- Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti späť na zoznam opakovaného vytáčania.

Poznámka

Aby ste zrušili zmenu, stlačte tlačidlo  **BACK** a obrazovka sa vráti do ponuky zoznamu opakovaného vytáčania.

5.7 Používanie záznamu hovorov

Záznam hovorov uchováva posledných 10 externých hovorov, všetky nové hlasové správy a správy na odkazovači. Ak ste si predplatili identifikáciu linky volajúceho (CLI) a ak identita volajúceho nie je utajená, tak bude zobrazené meno (alebo číslo) volajúceho.

Poznámka

Ak je identita volajúceho utajená, alebo ak sieť neposkytuje informácie o dátume a čase, tak sa tieto informácie v zázname hovorov nezobrazia.

Ak nemáte predplatenú službu identifikácie linky volajúceho, tak sa v zázname hovorov nezobrazia žiadne informácie.

5.7.1 Prístup k záznamu hovorov

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime a pomocou tlačidla  listujte v zázname hovorov.
- Hovory (neprijaté a prijaté) sú zobrazené v chronologickom poradí, pričom najaktuálnejší neodpovedaný hovor je na vrchu zoznamu.
- 2** Na zobrazenie podrobností stlačte tlačidlo  **OK** a zobrazí sa ponuka záznamu hovorov. Stlačte tlačidlo

 **OK** znovu a vstúpite do položky **ZOBRAZ**.

- Zobrazí sa dátum a čas hovoru. Stlačte tlačidlo  **OK** znovu a zobrazia sa bližšie podrobnosti.

5.7.2 Práca so záznamom hovorov

Na obrazovke môže byť zobrazené niektoré z nasledovného:

- číslo volajúceho*
- meno volajúceho (ak je zaznamenané v telefónnom zozname)*
- <**UTAJENÉ**>, ak ide o súkromný hovor.
- <**NEDOSTUPNÉ**>, ak ide o verejný alebo veľmi vzdialený hovor.

* Podlieha predplateniu u vášho operátora siete. Ak nemáte aktivovanú identifikáciu linky volajúceho (CLI), v zázname hovorov nebudete mať žiadne záznamy.

Poznámka

Je možné zobraziť tel. číslo, čas a dátum hovoru stlačením tlačidla  **OK**. Zobrazený čas a dátum je závislý od siete.

5.7.3 Uložiť položku v zázname hovorov do tel. zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na požadovanú položku v zázname hovorov a stlačte tlačidlo .
- 2 Prejdite  na **ULOŽIŤ ČÍSLO** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 3 Na obrazovke sa zobrazí **VLOŽIŤ MENO**.
- 4 Zadaťte meno kontaktu (maximálne 12 znakov) a stlačte tlačidlo  **OK**.

- Na 2 sekundy sa zobrazí **ULOŽENÉ!** a obrazovka sa vráti na záznam hovorov.



Poznámka

Aby ste vymazali posledný vložený znak alebo číslicu, stlačte tlačidlo  **BACK**.

5.7.4 Vymazať položku zo záznamu hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na požadovanú položku v zázname hovorov a stlačte tlačidlo .
- 2 Prejdite  na **ODSTRANIŤ** a stlačte tlačidlo  **OK** na potvrdenie vymazania.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti späť na záznam hovorov.



Poznámka

Aby ste zrušili zmenu, stlačte tlačidlo  **BACK** a obrazovka sa vráti späť do záznamu hovorov.

5.7.5 Vymazať záznam hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na požadovanú položku v zázname hovorov a stlačte tlačidlo .
- 2 Prejdite  na **ODST. VŠETKO** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 3 **POTVRDIŤ?** sa zobrazí na obrazovke. Stlačte tlačidlo  **OK** znovu na potvrdenie vymazania.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti späť na záznam hovorov.



Poznámka

Aby ste zrušili zmenu, stlačte tlačidlo  **BACK** a obrazovka sa vráti späť na záznam hovorov.

5.8 Používanie interkomu

Výstraha

Interkom a prenos hovoru je možné realizovať len so slúchadlami registrovanými k tej istej základni.

Táto funkcia je dostupná len pri minimálne dvoch zaregistrovaných slúchadlách. Umožňuje uskutočňovať interné hovory, presunúť externé hovory z jedného slúchadla do iného slúchadla a uskutočňovať konferenčné hovory.

5.8.1 Interkom s iným slúchadlom

Poznámka

Ak slúchadlo nepatrí do produktového radu vášho nového telefónu, tak táto funkcia nemusí byť k dispozícii.

- 1 Stlačte tlačidlo  dv pohotovostnom režime.
 - *Interkom bude nadviazaný automaticky, v prípade ak sú zaregistrované len 2 slúchadlá.*
- 2 Ak máte zaregistrované viac ako 2 slúchadlá, zobrazia sa čísla slúchadiel, ktoré sú dostupné pre volanie medzi slúchadlami. Stlačte špecifické číslo slúchadla, na ktoré chcete zavolať, aby ste spustili volanie medzi slúchadlami.

5.8.2 Premiestniť externý hovor do iného slúchadla

- 1 Počas hovoru stlačte a držte stlačené tlačidlo , čím pozdržíte externý hovor na linke (volajúci vás ďalej nemôže počuť).
 - *Interkom bude nadviazaný automaticky, v prípade ak sú zaregistrované len 2 slúchadlá.*

- 2 Ak máte zaregistrované viac ako 2 slúchadlá, zobrazia sa čísla slúchadiel, ktoré sú dostupné pre volanie medzi slúchadlami. Stlačte špecifické číslo slúchadla, na ktoré chcete zavolať, aby ste spustili volanie medzi slúchadlami.
- 3 Stlačte tlačidlo  na volanom slúchadle, čím zdvihnete interný hovor, v rámci ktorého sa obaja interní volajúci môžu rozprávať.
 - *Interkom je nadviazaný.*
- 4 Stlačte tlačidlo  na prvom slúchadle a presuniete externý hovor na volané slúchadlo.
 - *Externý hovor je premiestnený.*

Poznámka

Ak volané slúchadlo neodpovedá, stlačte tlačidlo , čím obnovíte externý hovor.

5.8.3 Zdvihnúť externý hovor počas interkomu

- 1 Počas interkomu zaznie nový tón zvonenia, ak prichádza nový externý hovor.
- 2 Stlačte tlačidlo , čím zdvihnete externý hovor a ukončíte interkom.
 - *Spojenie s externým hovorom je nadviazané.*

Poznámka

Aby ste pozdržali interný hovor na linke a zdvihli prichádzajúci externý hovor, stlačte tlačidlo .

5.8.4 Prepínanie medzi interným a externým hovorom

Počas hovoru stlačte tlačidlo  a prepnete sa medzi interným a externým hovorom.

5.8.5 Nadviazanie konferenčného hovoru medzi tromi účastníkmi

Funkcia konferenčného hovoru umožňuje zdieľať jeden externý hovor medzi dvoma slúchadlami (v interkome). Rozhovor môžu zdieľať tri strany a nie je požadované žiadne sieťové povolenie.

- 1** Počas hovoru *stlačte a držte stlačené tlačidlo* , čím pozdržíte externý hovor na linke (volajúci vás ďalej nemôže počuť).
- 2** Ak máte zaregistrované viac ako 2 slúchadlá, zobrazia sa čísla slúchadiel, ktoré sú dostupné pre volanie medzi slúchadlami. Stlačte špecifické číslo slúchadla, na ktoré chcete zavolať, aby ste spustili volanie medzi slúchadlami.
- 3** Stlačte tlačidlo  na volanom slúchadle, čím zdvihnete interný hovor, v rámci ktorého sa obaja interní volajúci môžu rozprávať.
 - *Interkom je nadviazaný.*
- 4** Na prvom slúchadle stlačte a držte stlačené tlačidlo  po dobu 2 sekúnd, čím zahájite konferenčný hovor medzi tromi účastníkmi.
 - *Po nadviazaní konferenčného hovoru sa na obrazovke zobrazí*
KONFERENCIA.

5.9 Lokalizácie

Funkcia lokalizácie vám umožňuje lokalizovať chýbajúce slúchadlo, ak je slúchadlo v dosahu a sú v ňom nabité batérie.

- 1** Stlačte tlačidlo  na základni.
 - *Všetky registrované slúchadlá začnú zvonit'.*
- 2** Po jeho nájdení stlačte ľubovoľné tlačidlo na slúchadle a ukončíte lokalizáciu.



Poznámka

Ak do 30 sekúnd nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla, tak sa slúchadlo aj základňa automaticky vrátia do pohotovostného režimu.



Tip

Opakovaným stlačením tlačidla  na základni ukončíte lokalizovanie.

6 Osobné nastavenia

6.1 Zmeniť názov slúchadla

Slúchadlo môžete pomenovať a nechať zobrazovať jeho názov v pohotovostnom režime. Predvolený názov vášho slúchadla **PHILIPS**.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **OSOBNÉ NAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **MENO SLÚCH.** a stlačte  **OK**.
- 2 Zobrazí sa naposledy uložený názov. Stláčajte tlačidlo  **BACK**, čím budete vymazávať jednotlivé znaky jeden za druhým.
- 3 Zadáajte nový názov (maximálne 10 znakov) a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.
 - *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

6.2 Tón slúchadla

6.2.1 Nastaviť hlasitosť zvonenia.

Nebezpečenstvo

Keď slúchadlo zvoní počas prichádzajúceho hovoru, nedržte slúchadlo príliš blízko pri vašom uchu, pretože hlasitosť vyzváňacieho tónu môže poškodiť váš sluch.

K dispozícii je 5 úrovní hlasitosti zvonenia **VYPNUTÉ, ÚROVEŇ 1, ÚROVEŇ 2, ÚROVEŇ 3 a ÚROVEŇ 4**). Predvolená úroveň je **ÚROVEŇ 2**.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite

 na **OSOBNÉ NAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpite do položky **TÓNY SLÚCH.** a stlačte tlačidlo  **OK** znovu a vstúpte do položky **HLAS. ZVON..**

- 2 Nalistujte pomocou tlačidla

 vami požadovanú úroveň hlasitosti a stlačte  **OK** na jej potvrdenie.

- *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

Poznámka

Ak je aktivované **VYPNUTIE ZVONENIA**, tak na obrazovke sa zobrazí ikona .

6.2.2 Nastavte melódiu zvonenia

V slúchadle máte k dispozícii 10 melódií zvonenia.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **OSOBNÉ NAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpite do položky **TÓNY SLÚCH.**, prejdite  na **ZAZVONENIA** a stlačte  **OK**.
- 2 Prejdite  na požadovanú melódiu, aby ste ju prehrali.
- 3 Stlačením tlačidla  **OK** nastavíte melódiu zvonenia.
 - *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

6.2.3 Tlačidlo Aktivovať/ deaktivovať tón

Po stlačení tlačidla bude vydaný jednoduchý zvuk. Vydávanie zvuku po stlačení tlačidla je možné zapnúť alebo

vypnúť. Predvolene je vydávanie zvuku po stlačení tlačidiel **ZAPNUTÉ**.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **OSOBNÉ NAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpíte do položky **TÓNY SLÚCH.**, prejdite  na **ZVUK KLÁVES.** a stlačte  **OK**.
- 2 Prejdite  na **ZAPNUTÉ** alebo **VYPNUTÉ** a stlačte **OK** na potvrdenie výberu.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

6.3 Zmeniť jazyk zobrazovania

Vaše slúchadlo môže podporovať rôzne zobrazovacie jazyky, v závislosti od krajiny, ktorú ste si zvolili v režime VITAJTE.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **OSOBNÉ NAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **JAZYK** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2 Nalistujte pomocou tlačidla  vami požadovaný jazyk a stlačte  **OK** na jeho potvrdenie.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

* Tip

Ihneď po nastavení jazyka zobrazovania sa zobrazovanie ponúk možností telefónu prepne do zvoleného jazyka. Avšak, toto nastavenie nezmení jazyk preddefinovanej odchádzajúcej správy vášho odkazovača.

6.4 Aktivovať/deaktivovať automatické zavesenie hovoru

Táto funkcia umožňuje automaticky ukončiť hovor položením slúchadla na základňu. Predvolene je funkcia automatického zavesenia hovoru **ZAPNUTÁ**.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **OSOBNÉ NAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **AUTO.ZAVESIŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2 Prejdite  na **ZAPNUTÉ** alebo **VYPNUTÉ** a stlačte  **OK** na potvrdenie výberu.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

7 Hodiny a Budík

Táto funkcia vám umožňuje nastaviť nastavenia dátumu, času a budíka vášho telefónu. Predvolený dátum a čas je **01/01**, resp. **00-00**.

7.1 Nastaviť dátum a čas

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite pomocou tlačidla  na **HOD. A BUDÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpite do položky **DÁTUM/ČAS**.
- 2 Zobrazí sa naposledy uložený dátum. Vložte aktuálny dátum (DD/MM (deň/mesiac)) a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 3 Zobrazí sa naposledy uložený čas. Vložte aktuálny čas (HH-MM (hodiny - minúty)). Listujte pomocou tlačidla  a zvolte **AM** alebo **PM**, ak je formát času nastavený na 12 HODÍN. Na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.
 - Zaznie tón vyhodnotenia.

Poznámka

Ak vložíte neplatnú číslicu do polí dátum/čas, tak zaznie tón signalizujúci chybu.
Hodiny: od 00 do 12; Minúty: od 00 do 59
Dátum: od 01 do 31; Mesiac: od 01 do 12

Výstraha

Ak je váš telefón pripojený na ISDN linku cez adaptér, tak dátum a čas môže byť aktualizovaný po každom hovore. Dostupnosť aktualizácie dátumu & času je závislá od vášho poskytovateľa siete. Prosím, skontrolujte si nastavenia dátumu

a času vo vašom ISDN systéme alebo kontaktujte svojho poskytovateľa siete.

7.2 Nastaviť formát dátumu/času

Môžete nastaviť uprednostnený formát dátumu/času pre váš systém. Predvolený formát je **DD/MM a 24 HOD**.

7.2.1 Nastaviť formát času

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **HOD. A BUDÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **NAST. FORMÁT** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2 Stlačte tlačidlo  **OK** a vložte **FORMÁT ČASU**.
 - Zobrazí sa aktuálne nastavenie.
- 3 Listujte pomocou tlačidla  a zvolte formát zobrazovania času (**12 HOD** alebo **24 HOD**) a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

7.2.2 Nastaviť formát dátumu

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **HOD. A BUDÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **NAST. FORMÁT** a stlačte tlačidlo  **OK**.

- 2** Listujte pomocou tlačidla  a vstúpte do položky **FORMÁT DÁT.** a stlačte tlačidlo  **OK.**
- *Zobrazí sa aktuálne nastavenie.*
- 3** Listujte pomocou tlačidla  a zvolte formát zobrazovania dátumu **DD/MM** alebo **MM/DD** a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK.**
- *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

7.3 Nastavenie budíka

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **HOD. A BUDÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **BUDÍK** a stlačte tlačidlo  **OK.**
- 2** Prejdite  na **VYPNUTÉ**, **JEDENKRÁT** alebo **DENNE** a stlačte tlačidlo  **OK.**
- 3** Ak si zvolíte **JEDENKRÁT** alebo **DENNE**, tak zadajte čas pre budík (HH-MM (hodiny - minúty)), listujte pomocou tlačidla  a zvolte **AM** alebo **PM**, pokiaľ je čas vo formáte 12 HODÍN. Na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK.**
- *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

Poznámka

Zvonenie budíka a ikona  budíka budú znieť/blikať počas 1 minúty od dosiahnutia času nastaveného pre budík. Na stlmenie zvuku zvonenia jednoducho stlačte akékoľvek tlačidlo na slúchadle.

7.4 Nastaviť tón budíka

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **HOD. A BUDÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **ZVUK BUDENIA** a stlačte tlačidlo  **OK.**
- 2** Pomocou tlačidla  nalistujte **MELÓDIA 1**, **MELÓDIA 2** alebo **MELÓDIA 3** a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK.**
- *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

8 Rozšírené nastavenia

8.1 Zmeniť hlavný PIN

Hlavný PIN sa používa na registrovanie/ odregistrovanie slúchadiel a na vzdialené pristupovanie k odkazovaču. Predvolený hlavný PIN je číslo 0000. Maximálna dĺžka hlavného PINu je 8 čísiel. Tento PIN sa používa aj na ochranu nastavení slúchadla. Slúchadlo vás pri potrebe PIN vždy vyzve na jeho zadanie.

Poznámka

Predvolený PIN kód je prednastavený na 0000. Ak zmeníte tento PIN kód, uchovajte si o ňom podrobnosti na bezpečnom mieste, kde máte k ním jednoduchý prístup. PIN kód nestráťte.

1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **ZMENIŤ PIN** a stlačte tlačidlo  **OK**.

2 Po vyzvaní vložte aktuálny hlavný PIN a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.

- Vložený PIN sa na obrazovke zobrazí vo forme hviezdíčiek (*).

3 Vložte nový PIN a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.

- Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

Tip

Ak zabudnete svoj PIN, tak bude potrebné resetovať váš telefón na predvolené nastavenia. Pozri "Reset zariadenia" v kapitole 8.5, kde nájdete bližšie podrobnosti.

8.2 Registrácia

Postupy opísané nižšie sú postupy, ktoré nájdete vo svojom slúchadle. Postupy sa môžu odlišovať v závislosti od typu slúchadla, ktoré chcete zaregistrovať. V tomto prípade sa obráťte na výrobcu doplnkového slúchadla.

Doplnkové slúchadlá musia byť zaregistrované k základnej jednotke, aby ste ich mohli použiť. K jednej základnej stanici môžete zaregistrovať až 4 slúchadlá.

Aby ste zaregistrovali vaše slúchadlo manuálne:

Pred zaregistrovaním alebo odregistrovaním slúchadla sa požaduje hlavný PIN.

Poznámka

Predvolené nastavenie hlavného PINu je 0000.

- 1** Na základni stlačte a držte stlačené tlačidlo  po dobu približne 5 sekúnd. LED kontrolka v blízkosti tlačidla Prehrať/Zastaviť začne blikať.
- 2** Na slúchadle stlačte tlačidlo , prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **REGISTROVAŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**.

Poznámka

Ak do 10 sekúnd nebude zaznamenaná žiadna činnosť, tak registračná procedúra bude prerušená. Ak sa tak stane, tak zopakujte krok 1.

- 3** Po vyzvaní vložte hlavný PIN a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.

Poznámka

Predvolené nastavenie hlavného PINu je 0000.

- 4 ČAKANIE** __ sa zobrazí na obrazovke.

Poznámka

Ak do 10 sekúnd nebude zaznamenaná žiadna činnosť, tak registračná procedúra bude prerušená. Ak sa tak stane, tak zopakujte krok 1.

Ak sa v určitom časovom limite nenájde žiadna základňa, zobrazí sa oznam

ŽIADNA ZÁKL. spolu so zvukom chyby, ktorá informuje o zlyhaní registrácie a slúchadlo sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

8.3 Odregistrovat'

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **NEREGISTR.** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2** Po vyzvaní vložte hlavný PIN a na obrazovke sa zobrazí **POTVRDIŤ?**. Na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.
- 3** Listujte pomocou tlačidla , zvolte číslo slúchadla, ktoré chcete odregistrovat' a stlačte tlačidlo  **OK**.
 - *Zaznie tón vyhodnotenia na naznačenie úspešného odregistrovania a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

Poznámka

Ak počas 15 sekúnd nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla, postup odregistrovania bude prerušený a slúchadlo sa vráti do pohotovostného režimu. Aby ste odregistrovali slúchadlo, ktoré

nepatrí do produktového radu vášho nového telefónu, je na jeho odregistrovanie možné použiť len váš nový telefón.

8.4 Výber krajiny

Dostupnosť tejto ponuky závisí od vašej krajiny. Môžete si vybrať inú krajinu, ako je tá, ktorú ste vybrali počas režimu **VITAJTE**.

Poznámka

Po zvolení krajiny predvolené linkové nastavenia pre zvolenú krajinu budú aplikované na telefón automaticky (napr. Čas oneskorenia odozvy, Režim vytáčania, Jazyk, atď).

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **KRAJINA** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2** Po vyzvaní vložte hlavný PIN a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.

Poznámka

Predvolené nastavenie hlavného PINu je 0000.

- 3** Nalistujte pomocou tlačidla  krajinu vášho výberu a stlačte tlačidlo  **OK** na jej potvrdenie.
 - *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

8.5 Reset zariadenia

Váš telefón je možné resetovať na jeho predvolené nastavenia prostredníctvom tejto funkcie.

Výstraha

Po resete budú vymazané všetky vaše osobné nastavenia, záznam hovorov a

zoznam opakovaného vytáčania a telefón sa vráti späť k predvoleným nastaveniam. Avšak, telefónny zozname zostane po resete nezmenený.

Poznámka

Je možné, že bude potrebné váš telefón opakovane nakonfigurovať. V takomto prípade sa po centrálnom resete znovu zobrazí režim VITAJTE (pozri kapitolu 3.4)

1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **RESETOVAŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**.

2 **POTVRDIŤ?** sa zobrazí na obrazovke.

3 Stlačte tlačidlo  **OK** znovu na potvrdenie výberu.

- Zaznie tón vyhodnotenia.
- Jednotka sa resetuje na svoje predvolené nastavenia (pozri "Predvolené nastavenia" v kapitole 8.10)

8.6 Nastaviť predvoľbu

Táto funkcia vám umožňuje definovať číslo predvoľby, ktorá sa bude pridávať na začiatok čísla pred jeho vytočením (pozri "Pred vytáčaním" v kapitole 4.1.1). Túto funkciu je tiež možné využiť pridaním rozpoznávacieho reťazca, ktorý sa má zhodovať s prvými niekoľkými číslicami vytáčaného čísla a nahrádzať ich pred vytáčaním.

Môžete vložiť maximálne 5 číslic do rozpoznávacieho reťazca, resp. do automatickej číselnej predvoľby.

1 Stlačte tlačidlo  v

pohotovostnom režime, prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **PREDVOLBA** a stlačte tlačidlo  **OK**.

2 **ROZPOZNANIE ČÍSLA** sa zobrazí na obrazovke. Stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpite do zvolenej položky.

- Zobrazí sa posledný uložený rozpoznávací reťazec (ak existuje).

3 Zadať číslo rozpoznávacieho reťazca (maximálne 5 číslic) a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.

4 **PREDVOLBA** sa zobrazí na obrazovke. Stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpite do zvolenej položky.

- Zobrazí sa posledná uložená číselná predvoľba (ak existuje).

5 Zadať číslo predvoľby (maximálne 10 číslic) a na potvrdenie stlačte tlačidlo  **OK**.

- Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

Poznámka

Ak nebol vložený žiadny rozpoznávací reťazec (prázdny), tak po stlačení tlačidla  bude číselná predvoľba automaticky pripojená k vytáčanému číslu pred jeho vytočením.

Číselná predvoľba nebude po stlačení tlačidla  pripojená k vytáčanému číslu pred jeho vytočením v prípade, ak číslo začína znakmi *, # alebo P.

8.7 Zmeniť čas oneskorenia odozvy

Čas oneskorenia odozvy (alebo oneskorenia vytáčania) predstavuje časové oneskorenie, po uplynutí ktorého bude linka odpojená po vašom stlačení

tlačidla . Je možné ho nastaviť na krátky, stredný alebo dlhý. Predvolená hodnota pre čas oneskorenia odozvy, ktorá je vo vašom telefóne prednastavená by mala najlepšie vyhovovať sieti vo vašej krajine, a preto by nemalo byť potrebné ju meniť.

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **AS OPAK. H.** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2** Pomocou tlačidla  nalistujte **KRÁTKY, STREDNÝ** alebo **DLHÝ** a na potvrdenie stlačte  **OK**.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

8.8 Zmeniť režim vytáčania

Predvolená hodnota režimu vytáčania, ktorá je vo vašom telefóne prednastavená, by mala najlepšie vyhovovať sieti vo vašej krajine a preto by nemalo byť potrebné ju meniť. Existujú dva režimy vytáčania: tónový a pulzný.

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **REŽIM VYTÁČANIA** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2** Nalistujte pomocou tlačidla  režim **TÓNOVÁ VOLBA** alebo **PULZNÁ VOLBA** a stlačte tlačidlo  **OK** na potvrdenie výberu.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

8.9 Nastaviť prvé zvonenie

Keď je táto funkcia nastavená na Vypnuté, tak prvé zvonenie hlasového volania nezaznie. Toto je výnimočne užitočné v krajinách, kde sa identita volajúcej linky odošle po prvom zazvonení. Následkom toho telefóny v domácnosti nebudú zvoniť po prijatí správy.

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **PREDNAST.** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite na **PRVÉ ZVONENIE** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2** Prejdite tlačidlom  na **ZAPNUTÉ** alebo **VYPNUTÉ** a stlačte tlačidlo  **OK** na potvrdenie výberu.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

8.10 Predvolené nastavenia

Hlasitosť zvonenia	ÚROVEŇ 3
Melódie zvonenia	MELÓDIA 1
Hlasitosť slúchadla	ÚROVEŇ 2
Pípanie tlačidiel	ZAPNUTÉ
Jazyk	Závisí od krajiny
Automaticky zavesiť	ZAPNUTÉ
Názov slúchadla	PHILIPS
Čas/Dátum	01/01; 00-00
Formát času	24 HODIN
Formát dátumu	DD/MM
Režim vytáčania	Závisí od krajiny
Čas oneskorenia odozvy	Závisí od krajiny
Prvé zvonenie	Závisí od krajiny
Hlavný PIN)	0000
Budík	VYPNUTÝ
Zvonenie budíka	MELÓDIA 1
Automatická predvoľba	PRAZDNA

Odkazovač

Režim odpovedania	Režim PRI.A NAHRAŤ
Počet zazvonení pred zdvihnutím	5
Odchádzajúce správy	PRAZDNE
Vzdialený prístup	DEAKTIVOVAT
Reproduktor na základni	ÚROVEŇ 5

9 Telefónny záznamník/odkazovač (TAM)

Váš telefón je vybavený odkazovačom, ktorý, pokiaľ je aktivovaný, zaznamenáva neprijaté hovory. Odkazovač je schopný zaznamenať až 99 správ. Maximálny čas nahrávania je 10 minút (vrátane všetkých vašich osobných odchádzajúcich správ).

Na vykonávanie základných funkcií odkazovača, ako je lokalizovanie, prehrávanie správ, vymazávanie správ a zmenu hlasitosti, je možné použiť ovládacie tlačidlá na základni. Bližšie podrobnosti týkajúce sa opisu jednotlivých funkcií ovládacích tlačidiel na základni nájdete "Prehľad základne" v kapitole 2.4.

Na prístupovanie k funkciám odkazovača a na nastavovanie jeho možností je možné použiť aj ponuku odkazovača.

Začnite stlačením tlačidla  na vašej základni, čím odkazovač zapnete. Prípadne, odkazovač je možné zapnúť aj prostredníctvom vášho slúchadla (pozri "Zapnutie/vypnutie odkazovača prostredníctvom slúchadla" v kapitole 9.3).

9.1 Prehrať

9.1.1 Ovládacie tlačidlá odkazovača na základni

Tlačidlá na základni	Popis
	Stlačením odkazovač zapnete/vypnete
	Stlačením spustíte alebo zastavíte prehrávanie správy
	Stlačením odstránite aktuálnu správu Stlačením a podržaním po dobu dvoch sekúnd odstránite všetky staré správy v pohotovostnom režime
	Stlačením sa vrátite späť na predchádzajúcu správu, ak k stlačeniu došlo v intervale do jednej sekundy od zahájenia prehrávania aktuálnej správy Stlačením opakovane prehráte aktuálnu správu, ak k stlačeniu došlo po jednej sekunde od zahájenia prehrávania aktuálnej správy
	Stlačením preskočíte aktuálnu správu a prehráte nasledujúcu správu
 	Znižujte (-) alebo zvyšujte (+) hlasitosť reproduktora počas prehrávania správy

	Stlačením lokalizujete slúchadlo Ak chcete zahájiť registračný proces, stlačte a držte stlačené dlhšie ako tri sekundy
---	---

9.1.2 Prehrávanie nových správ prostredníctvom slúchadla

Posledná zaznamenaná správa sa cez reproduktor prehrá ako prvá. Po ukončení prehrávania všetkých nových správ sa odkazovač zastaví a  ikona prestane blikať.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpite do ponuky **PREHRAŤ**.
 - Počas prehrávania sa na obrazovke zobrazuje číslo správy a dátum a čas aktuálnej správy. LED kontrolka v blízkosti tlačidla Play/Stop (Prehrať/Zastaviť) na základni blinká.

Poznámka

Stlačením tlačidla reproduktora deaktivujete reproduktor počas prehrávania.

- 2 Počas prehrávania je možné:

Nastavovať hlasitosť	Stlačte tlačidlo  .
Zastaviť prehrávanie	Stlačte tlačidlo  BACK a vrátite sa do ponuky PREHRAŤ .
Opakovať	Stlačte tlačidlo  a stlačte tlačidlo  OK a vstúpite do položky OPAKOVAŤ .
Nasledujúca správa	Stlačte tlačidlo  , prejdite  na NASLEDUJÚCA a stlačte tlačidlo  OK .
Predchádzajúca správa	Stlačte tlačidlo  , prejdite  na PREDCHÁDZAJÚCA a stlačte tlačidlo  OK .
Vymazať správu	Stlačte tlačidlo  , prejdite  na VYMAZAŤ a stlačte tlačidlo  OK . Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

9.1.3 Prehrávanie starých správ prostredníctvom slúchadla

Staré správy je možné prehrávať, iba ak nie sú zaznamenané žiadne nové správy. Posledná zaznamenaná správa sa začne prehrávať a prehrávanie bude pokračovať až k prvej zaznamenatej správe.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite

 na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpite do ponuky **PREHRAŤ**.

- 2 Stlačte tlačidlo  **OK** a začne sa prehrávanie.
 - Začne sa prehrávanie v poradí od poslednej zaznamenatej správy k prvej zaznamenatej správe.

- 3** Na zvolenie si medzi dostupnými možnosťami (pozri možnosti dostupné pod “Prehrávanie nových správ prostredníctvom slúchadla” v kapitole 9.1.2) počas prehrávania správy môžete stlačiť tlačidlo .

9.2 Vymazať všetky správy

Výstraha

Vymazané správy nie je možné spätne obnoviť.

Poznámka

Neprečítané správy nebudú vymazané.

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **ODST. VŠETKO** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2** **POTVRDIŤ?** sa zobrazí na obrazovke.
Stlačte tlačidlo  **OK** znovu na potvrdenie vymazania všetkých vašich správ.
- *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

9.3 Zapnutie/vypnutie odkazovača prostredníctvom slúchadla

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **PRÍJ.ZAP/VYP** a stlačte tlačidlo  **OK**.

- 2** Prejdite  na **ZAPNÚŤ** alebo **VYPNÚŤ** a na potvrdenie výberu stlačte tlačidlo  **OK**.
- *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

9.4 Nahrať vašu osobnú odchádzajúcu správu (OGM)

Táto osobná odchádzajúca správa nahrádza predvolené správy. Na návrat k predvolenej odchádzajúcej správe jednoducho vymažte zaznamenanú osobnú odchádzajúcu správu. Ak nie ste so zaznamenanou odchádzajúcou správou spokojný, tak jednoducho nahrajte novú správu, ktorou prepíšete pôvodnú správu.

- 1** Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **NAHRAŤ OGM** a stlačte tlačidlo  **OK**.
- 2** Prejdite na **LEN ODPOVEDAŤ** alebo **PRÍJ.A NAHRAŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**, čím si zvolíte medzi nasledujúcimi možnosťami pre odchádzajúcu správu:

Dostupné možnosti pre Osobné OGM (odchádzajúce správy)	Popis
Play OGM* (Prehrať OGM)	Stlačte tlačidlo  OK a spustí sa prehrávanie zaznamenaných odchádzajúcich správ (ak existujú)

Nahrat správy**	Stlačením tlačidla  OK spustíte nahrávanie odchádzajúcej správy a opätovným stlačením tlačidla  OK zastavíte a uložíte nahrávanie.  Poznámka Maximálna dĺžka odchádzajúcej správy sú 2 minúty.
Vymazať OGM (odchádzajúcu správu)	Stlačte tlačidlo  OK a odstránite odchádzajúcu správu

**Keď nahráte novú osobnú odchádzajúcu správu, tak predchádzajúca správa bude automaticky prepísaná.

9.5 Nastaviť režim odpovedania

Toto zariadenie poskytuje 2 režimy odkazovača: Len odpovedať a Odpovedať a Nahrávať

Predvolene je režim odpovedania prednastavený na **PRI.A NAHRA**, čo znamená, že volajúci vám môže zanechať na odkazovači správu.

Toto je možné zmeniť na režim **LEN ODPOVEDAŤ**, čo znamená, že volajúci vám na odkazovači nemôže zanechať žiadnu správu.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **REŽIM ODPOVEDANIA** a stlačte tlačidlo  **OK**.

- 2 Prejdite  na **LEN ODPOVEDAŤ** alebo **PRI.A NAHRAŤ** a stlačte tlačidlo  **OK**.

• Režim odpovedania je nastavený.

Poznámka

V závislosti od režimu odpovedania, ktorý ste si zvolili, dochádza po zdvihnutí prichádzajúceho hovoru odkazovačom k prehraniu príslušnej predvolenej odchádzajúcej správy. Jazyk predvolenej odchádzajúcej správy je možné si zvoliť v režime Welcome (Privítanie) (pozri kapitolu 3.4).

9.6 Nastavenia odkazovača

9.6.1 Oneskorenie zvonenia

Toto predstavuje počet zazvonení pred tým, ako odkazovač zdvihne a začne prehrávať vašu uvítaciu správu. Odkazovač je možné nastaviť tak, aby uvítaciu správu začal prehrávať po 3 až 8 zazvoneniach alebo podľa režimu Ekonomicky. Predvolené nastavenie oneskorenia zvonenia je 5.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **NASTAVENIA** a stlačte tlačidlo  **OK**, stlačte tlačidlo  **OK** a vstúpite do položky **ONESKORENIE ZVONENIA**.
- 2 Prejdite  na vami požadované nastavenie oneskorenia zvonenia (od 3 do 8 **ZVONENÍ** alebo **EKONOMICKY**) a stlačte tlačidlo  **OK** na potvrdenie výberu.
 - Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.

* Tip

Ekonomický režim vám môže ušetriť náklady v prípade volania na dlhú vzdialenosť, prostredníctvom ktorého si chcete na diaľku skontrolovať vaše správy. Ak na vašom odkazovači sú zaznamenané nové správy, tak sa odchádzajúca správa začne prehrávať po 3 zazvoneniach. Ak nie sú zaznamenané žiadne nové správy, tak odchádzajúca správa sa začne prehrávať po 5 zazvoneniach.

9.6.2 Prístup k ovládaniu na diaľku

Ak sa nachádzate ďaleko od domova a chcete si skontrolovať správy na vašom odkazovači, tak na tento účel môžete využiť funkciu vzdialeného prístupu, ktorá vám umožňuje skontrolovať si vaše správy prostredníctvom iného telefónu. Po vytočení vášho vlastného čísla z ktoréhokoľvek iného telefónu a po vložení kódu vzdialeného prístupu*, budete môcť získať prístup k správam na vašom odkazovači. Klávesnica na telefóne, ktorú používate na vytáčanie, nahrádza funkcie odkazovača, s pomocou ktorých môžete prehrávať alebo odstraňovať správy, zapínať alebo vypínať odkazovač, atď.

Poznámka

Táto funkcia je predvolene deaktivovaná.

* Kód vzdialeného prístupu (ktorý sa zhoduje s vašim kódom hlavného kódu PIN) zabraňuje akémukoľvek nepovolenému vzdialenému prístupu k vášmu odkazovaču. Skôr, ako budete môcť použiť funkciu vzdialeného prístupu, musíte zmeniť svoj hlavný PIN kód. Váš hlavný PIN kód nemôže byť predvolený 0000. Ohľadom zmeny vášho hlavného PIN kódu sa obráťte na "Zmeniť hlavný PIN" v kapitole 8.1.

9.6.2.1 Aktivovať/deaktivovať vzdialený prístup

1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **NASTAVENIA** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **VZDIALENÝ PRÍSTUP** a stlačte tlačidlo  **OK**.

2 Prejdite tlačidlom  na **AKTIVOVAŤ** alebo **DEAKTIVOVAŤ** a stlačte tlačidlo  **OK** na potvrdenie výberu.

- *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

9.6.2.2 Ovládanie odkazovača z externého hovoru

1 Z iného telefónu vytočte svoje vlastné číslo.

- *Odkazovač zdvihne a začne prehrávať vašu úvítaciu správu.*

2 V intervale 8 sekúnd stlačte tlačidlo # na telefóne, prostredníctvom ktorého realizujete hovor a zadajte kód vzdialeného prístupu (zhoduje sa s vašim hlavným kódom PIN).

- *Ak je prístupový kód nesprávny, zaznie tón signalizujúci chybu. Po zaznení chybového tónu môžete skúsiť zadať kód vzdialeného prístupu znovu a to až do okamihu, kým vložíte správne číslo.*
- *Odkazovač preruší spojenie, ak v intervale 8 sekúnd nedôjde k rozpoznaní vstupu hlavného PINu.*
- *Ak je kód vzdialeného prístupu správny, tak bude možné počuť tón vyhodnotenia.*

Nasledujúca tabuľka uvádza, akým spôsobom pristupovať k nižšie uvedeným funkciám počas procesu vzdialeného prístupu:

Tlačidlá	Popis
#	Vložte kód vzdialeného prístupu, ak je odkazovač zapnutý a odchádzajúca správa sa prehráva.
1	Návrat k predchádzajúcej správe
2	Prehrať správu
3	Preskočiť na nasledujúcu správu
6	Vymazať aktuálnu správu
7	Zapnúť odkazovač
8	Zastaviť prehrávanie správy
9	Vypnúť odkazovač

Poznámka

Ak je odkazovač vypnutý, tak telefón vstúpi do režimu pre vzdialený prístup po 10 zvoneniach. Vložte PIN pre vzdialený prístup, čím aktivujete funkciu vzdialeného prístupu.

9.6.3 Nastavte hlasový jazyk

Táto ponuka vám umožňuje zmeniť jazyk preddefinovanej odchádzajúcej správy. Dostupnosť tejto ponuky a dostupné možnosti nastavenia jazyka sú závislé od zvolenej krajiny.

- 1 Stlačte tlačidlo  v pohotovostnom režime, prejdite  na **ZÁZNAMNÍK** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **NASTAVENIA** a stlačte tlačidlo  **OK**, prejdite  na **JAZYK** a stlačte tlačidlo  **OK**.
 - *Aktuálne zvolený jazyk je zvýraznený.*
- 2 Nalistujte pomocou tlačidla  vami uprednostnený jazyk a stlačte tlačidlo  **OK** na jeho potvrdenie.
 - *Zaznie tón vyhodnotenia a obrazovka sa vráti na predchádzajúcu ponuku.*

9.6.4 Sledovanie hovorov

Sledovanie hovoru vám umožňuje počuť volajúceho počas zanechávania správy. Vy sa môžete následne rozhodnúť, či chcete hovoriť svolajúcim priamo.

Na základni:

- 1 Môžete použiť tlačidlá  a  na upravenie hlasitosti reproduktora počas sledovania hovoru. Najnižšia úroveň hlasitosti sledovanie hovorov vypne.

10 Technické údaje

Displej

- Progresívne podsvietenie LCD
- Podsvietenie zostáva zapnuté po dobu 15 sekúnd po každej aktivácii, ako je prichádzajúci hovor, stlačenie tlačidla, zdvihnutie slúchadla zo základne, atď.
- Podsvietenie LCD je jantárovej farby.

Všeobecné funkcie telefónu

- Duálny režim identifikácie mena a čísla volajúceho
- 10 štandardných melódii zvonenia

Telefónny zoznam, Zoznam opakovaného vytáčania, Záznam hovorov

- Telefónny zoznam s 50 položkami
- Zoznam opakovaného vytáčania s 5 položkami
- Záznam hovorov s 10 položkami

Akumulátor

- 2 batérie typu HR AAA NiMh 550 mAh

Spotreba energie

- Spotreba energie v pohotovostnom režime: cca 800 mW

Teplotný rozsah

- Prevádzka: Medzi 0 a 35°C (od 32 do 95°F).
- Skladovanie: Medzi -20 a 45°C (od -4 do 113°F).

Relatívna vlhkosť

- Prevádzka: Do 95% pri 40°C
- Skladovanie: Do 95% pri 40°C

II Často kladené otázky

www.philips.com/support

V tejto kapitole nájdete najčastejšie kladené otázky a odpovede ohľadne vášho telefónu.

Spojenie

Slúchadlo sa nezaplo!

- Dobite batérie: Položte slúchadlo na nabíjačku základne. Po niekoľkých minútach sa telefón automaticky zapne.

Slúchadlo sa nenabíja!

- Skontrolujte spojenia nabíjačky.

ikona bliká počas nabíjania!

- Batéria je plná: Nie je nutné batériu dobíjať.
- Chybný kontakt batérie: Jemne nastavte slúchadlo.
- Kontakt je znečistený: Pomocou handry namočenej v alkohole vyčistite kontakty batérie.

Počas hovoru sa stratí spojenie!

- Nabite batériu
- Presuňte sa bližšie k základnej stanici.

Telefón je „mimo povolený rozsah“!

- Presuňte sa bližšie k základnej stanici.

Nastavenie

HLADANIE... sa zobrazí na slúchadle a ikona bliká!

- Presuňte sa bližšie k základnej stanici.
- Uistite sa, či je vaša základňa je zapnutá.
- Resetujte zariadenie a opätovne spustite registráciu slúchadla.

Zvuk

Slúchadlo nezvoní!

Skontrolujte, či nie je **HLASITOSŤ VYZVÁŇANIA** nastavená na polohu **ZVONENIE VYPNT**, a uistite sa, že  ikona sa nezobrazuje na obrazovke (pozri “Nastaviť hlasitosť zvonenia.” v kapitole 6.2.1).

Volajúci ma nepočuje!

Je možné, že mikrofón je stlmený: Stlačte  počas hovoru.

Nie je počuť tón vytáčania!

- Bez napájania: Skontrolujte spojenia.
- Batérie sú prázdne: Dobite batérie.
- Presuňte sa bližšie k základnej stanici.
- Používate nesprávny linkový kábel: Použite dodaný linkový kábel.
- Odporúča sa použiť linkový adaptér: K linkovému káblu pripojte linkový adaptér.

Volajúci ma nepočuje zreteľne!

- Presuňte sa bližšie k základnej stanici.
- Posuňte základnú stanicu aspoň jeden meter od akýchkoľvek elektrických zariadení.

Zvukové rušenie v rádiu alebo televízii!

- Posuňte základnú stanicu tak ďaleko od akýchkoľvek elektrických zariadení, ako je to možné.

Nemôžem zmeniť nastavenia odkazovej služby

- Odkazová služba je funkcia nastavená vašim operátorom, nie telefónom samotným. V prípade, že si želáte zmeniť dané nastavenia, prosím, kontaktujte vášho operátora.

Správanie výrobku

Klávesnica nefunguje!

- Odomknite klávesnicu: V pohotovostnom režime *dlho stlačte* .

Pri dlhšom hovore sa zariadenie prehrieva!

- Toto možno považovať za prirodzené správanie výrobku. Slúchadlo totiž počas hovoru spotrebúva energiu.

Nie je možné zaregistrovať slúchadlo k základni!

- Presiahli ste maximálny počet povolených slúchadiel, 4. Aby ste mohli registrovať nové slúchadlo, prosím, odregistrovajte jedno z existujúcich.
- Odstráňte a vymeňte batérie slúchadla.
- Skúste znova odpojením a pripojením napájania základnej stanice a postupujte podľa postupu registrácie slúchadla (pozri "Registrácia" na strane 32)

Nezobrazí sa číslo volajúceho!

- Táto služba nie je aktivovaná: Overte si objednanie služby u svojho sieťového operátora.

Slúchadlo sa neustále vracia späť do pohotovostného režimu!

- Ak počas 15 sekúnd nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla, tak sa slúchadlo automaticky vráti do pohotovostného režimu. Slúchadlo sa automaticky do

pohotovostného režimu vráti aj vtedy, ak ho umiestnite späť na základňu.

Nie je možné uložiť telefónny záznam a zariadenie zobrazuje hlásenie, **PLNÁ PAMÄŤ!**

- Pred opätovným uložením vášho kontaktu, prosím, vymažte záznam, čím uvoľníte potrebné miesto v pamäti.

Hlavný PIN je nesprávny!

- Predvolený hlavný kód PIN je 0000.
- Ak bol kód zmenený, resetujte slúchadlo, čím sa vrátite k predvolenému hlavného kódu PIN (pozri "Reset zariadenia" v kapitole 8.5).

Záznamník nenahráva správy!

- Pamäť je plná: Vymažte vaše staré správy.
- Bol aktivovaný režim **LEN ODPOVEDAŤ**. Deaktivujte **LEN ODPOVEDAŤ** a aktivujte režim **PRI.A NAHRAŤ** (pozri "Nastaviť režim odpovedania" v kapitole 9.5).

Prístup k ovládaniu na diaľku nefunguje!

- Aktivujte prístup k ovládaniu na diaľku (pozri "Prístup k ovládaniu na diaľku" v kapitole 9.6.2).

Počas vzdialeného prístupu telefón ukončí hovor!

- Trvalo vám dlhšie než 4 sekundy, kým ste zadali hlavný PIN kód. Zadajte kód znova, ale v rozpätí 4 sekúnd.

Odkazovač sa vypne pred tým, ako sa nahrá správa!

- Pamäť je plná: Vymažte vaše staré správy.

12 Register

A

Automaticky zavesiť 29

B

Budík 31

D

Date and time (Dátum a čas) 30

E

Čas oneskorenia odozvy 34

H

Hlasitosť 20

Hlasitosť zvonenia 28

Hlavný PIN 32

Hodiny a Budík 30

I

Ikony displeja 10

Inštaluj telefón 12, 13

Interkom 26

K

Konferenčný hovor 27

L

Language (Jazyk) 29

LED indikátor 11

N

Nabíjanie batérie 13

Názov slúchadla 28

O

Odpovedanie na hovor 18

Odregistrovať 33

P

Podsvietenie LCD displeja 43

Prebiehajúci hovor 20

Pred vytáčaním 18

Predvoľba 34

Predvolené nastavenia 36

Prehľad telefónu 7

Prehľad základne 11

Premiestniť externý hovor 26

Priame vytáčanie 18

Pripojte základňu 12

Prísľušenstvo 6

Prístup k ovládaniu na diaľku 41

R

Režim odkazovača 40

Režim vytáčania 35

Recyklácia a likvidácia 4

Registrovať 32

Reset zariadenia 33

Ring delay (Oneskorenie zvonenia) 40

S

Stlmiť hlasitosť 20

Stránkovanie 27

T

Telefónny záznamník/odkazovač 37

Telefónny zoznam 18, 21

Textový alebo číslkový vstup 20

Tón slúchadla 28

Tónová melódia 28

Tóny tlačidiel 28

U

- Ukončenie hovoru 19
- Uloženie kontaktu 21
- Uloženie opakovane vytáčaného čísla 23
- Uskutočnenie hovoru 18
- Usporiadanie ponuky 16
- Uzamknutie/odomykanie klávesnice 20

V

- Vkladanie batérie 13
- Vymazať opakovane vytáčané číslo 24
- Vymazať položku zo záznamu hovorov 25
- Vymazať záznam hovorov 25
- Vymazať zoznam opakovaného vytáčania 24
- Vymazanie telefónneho zoznamu 22
- Vypnutie stlmenia zvuku 20

Z

- Zapnutie/vypnutie telefónu 20
- Záznam hovorov 18, 24
- Zdvihnúť externý hovor 26
- Zoznam opakovaných volaní 18, 23
- Zvuk budenia 31



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved

Reproduction in whole or in part is prohibited without the
written consent of the copyright owner

Document number: 3111 285 42101



Printed in China